NTG4

quickstart guide

NTG4 Kurzanleitung
NTG4 Guide de démarrage rapide
NTG4 Guía de inicio rápido
NTG4 Guida rapida
NTG4 快速入门指南
NTG4 クイックスタートガイド
NTG4 퀵 스타트 가이드

**The RØDE NTG4 comes with 12 months warranty, which can be extended to 10 years free of charge following online registration.
Please scan the QR code or visit http://warranty.rode.com/ntg4**

Für das RØDE NTG4 gilt ab Werk eine Garantie von 12 Monaten, die man durch die Online-Registrierung kostenlos auf 10 Jahre erweitern kann. Scannen Sie einfach den QR-Code oder surfen Sie zu http://warranty.rode.com/ntg4.

Le RØDE NTG4 est fourni avec une garantie de 12 mois que vous pouvez étendre gratuitement à 10 ans en l'enregistrant simplement sur notre site web. Scannez le code QR ou rendez-vous sur http://warranty.rode.com/ntg4.

El RØDE NTG4 dispone de 12 meses de garantía, que pueden ampliarse hasta 10 años gratuitamente registrándose online. Puedes escanear el código QR o visitar http://warranty.rode.com/ntg4.

Il RØDE NTG4 viene venduto con una garanzia di 12 mesi, che può essere estesa gratuitamente a 10 anni con la registrazione online. Scansionate il codice QR oppure visitate il sito http://warranty.rode.com/ntg4.

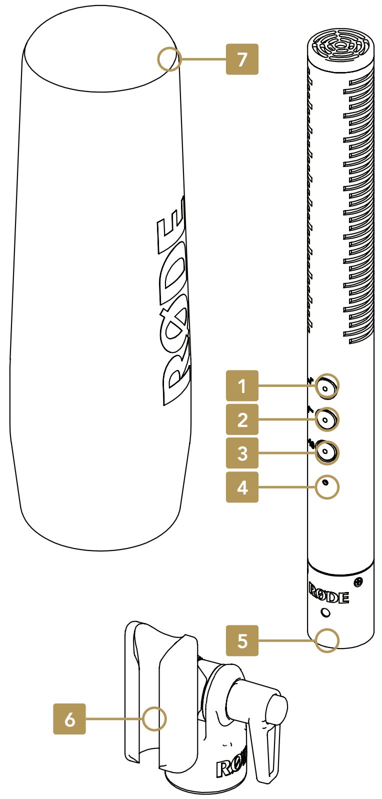
RØDE NTG4 自带 12 个月保修，在线注册后更可免费延长至 10 年。 请扫描 QR 码或访问 http://warranty.rode.com/ntg4。

RØDE NTG4 には 12 ヶ月間の製品保証がついていますが、以下の方法でオンライン登録を行なうことにより、無償で 10年間の保証へ延長することができます。QRコードを読み取る、または http://warranty.rode.com/ntg4へアクセスしてください。

RØDE NTG4는 12개월 보증 서비스를 제공하며, 이는 온라인 제품 등록을 하면 추가 비용 없이 10년으로 연장될 수 있습니다. QR 코드를 스캔하시거나 http://warranty.rode.com/ntg4를 방문해 주십시오.

PARTS GUIDE

Lieferumfang/Présentation/Guía de piezas/Guida ai Componenti/配件指南/**パーツガイド**/부품 가이드



1. High Frequency Boost Button
2. High Pass Filter Button
3. PAD Button
4. Power LED
5. XLR Output
6. RM5 Mic Clip
7. Foam Windshield
8. ZP1 Pouch (Not shown)

1. Taster für die Anhebung der hohen Frequenzen
2. Bedientaster für das Hochpassfilter
3. PAD Taster
4. Speisungsdiode
5. XLR-Ausgang
6. RM5 Mikrofonclip
7. Windschutz aus Schaumstoff
8. ZP1 Tasche (nicht gezeigt)

1. Bouton d'accentuation des aigus
2. Bouton du filtre passe-haut
3. Bouton de PAD
4. Témoin de fonctionnement
5. Sortie XLR
6. Pince de micro RM5
7. Bonnette en mousse
8. Housse ZP1 (pas montrée)

1. Botón de potenciación de las frecuencias altas
2. Botón del filtro pasa altos
3. Botón PAD
4. LED de alimentación
5. Salida XLR
6. Clip para el micrófono RM5
7. Protector de hule espuma
8. Funda ZP1 (no se muestra)

1. Pulsante di Esaltazione delle Alte Frequenze
2. Pulsante del Filtro Passa Alto
3. Pulsante di PAD
4. LED di accensione
5. Uscita XLR
6. Porta microfono RM5
7. Filtro Antivento in Spugna
8. Custodia ZP1 (Non illustrata)

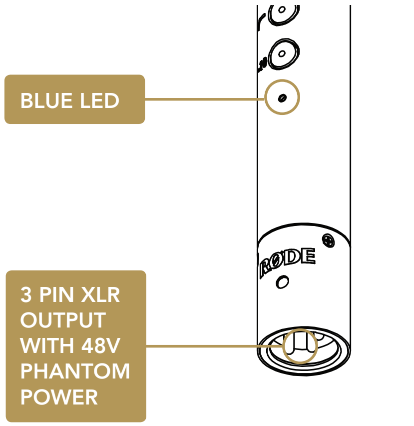
1. 高频提升按钮
2. 高通滤波器按钮
3. PAD按钮
4. 电源指示灯
5. XLR 输出
6. RM5 话筒夹
7. 泡沫防风罩
8. ZP1 袋（未示出）

1. 高周波ブーストボタン
2. ハイパスフィルターボタン
3. PADボタン
4. 電源LED
5. XLR 出力
6. RM5 マイククリップ
7. フォーム製ウインドシールド
8. ZP1 ポーチ (表示無し)

1. 고주파 증폭 버튼
2. 하이패스 필터 버튼
3. PAD 버튼
4. /전원 LED
5. XLR 출력
6. RM5 마이크 클립
7. 발포성 재질의 윈드실드
8. ZP1 파우치(그림에 없음)

POWER

Spannungsanforderungen/Alimentation/Alimentación/ Alimentazione/电源要求/**電源の必要条件**/ 전원 요구 사항



The RØDE NTG4 must be powered via P48 phantom power, to be supplied by your camera or recording device. While in use, the power LED will illuminate blue to indicate P48 is supplied and the microphone is turned on.

Das RØDE NTG4 erfordert P48-Phantomspeisung der Kamera oder des Recorders. Wenn diese P48-Speisung vorliegt, leuchtet die Speisungsdiode nach dem Einschalten des Mikrofons blau.

Le RØDE NTG4 requiert une alimentation fantôme P48 assurée soit par votre caméra, soit par un enregistreur. Tant que cette alimentation P48 est présente, le témoin de fonctionnement s'allume lorsque vous activez le micro.

El RØDE NTG4 puede activarse con alimentación phantom P48, suministrada por la cámara o el dispositivo de grabación. Durante su utilización, el LED de alimentación se iluminará en azul para indicar que se suministra alimentación P48 y que el micrófono está activado.

Il RØDE NTG4 deve essere alimentato tramite alimentazione phantom P48, fornita dalla vostra videocamera o dal registratore. Durante l'uso, il LED di accensione si illuminerà in blu per indicare che viene fornita l'alimentazione P48 e che il microfono è acceso.

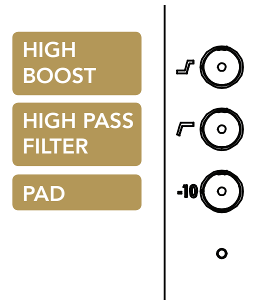
RØDE NTG4 必须由 P48 幻象电源供电，通过相机或录音设备提供。 使用时，电源指示灯会亮起，表示目前有 P48 供电，话筒开启。

RØDE NTG4 を操作する際はカメラや録音機器から P48 ファンタム電源を供給する必要があります。使用中は電源LEDが青く点灯し、 P48 が供給されてマイクの電源がオンに入っていることを示します。

RØDE NTG4는 카메라 또는 녹음 기기를 통해 P48 팬텀 전원을 공급받아야 합니다. 사용 중 전원 LED가 푸른빛으로 빛나고 있으면 P48 전원이 공급되고 마이크가 켜져 있다는 신호입니다.

OPERATION

Bedienung/Utilisation/Funcionamiento/Funzioni/操作/**操作方法**/ 작동



PAD: Press the PAD button to activate the -10db PAD. The button will illuminate to display function is active.

High Boost: Press the High Boost button to activate the +6db high frequency boost. The button will illuminate to display function is active.

High Pass Filter: Press the High Pass Filter button roll off frequencies below 75hz. The button will illuminate to display function is active.

PAD: Drücken Sie den PAD-Taster kurz, um die –10dB-Abschwächung zu aktivieren. Der Taster leuchtet, um anzugeben, dass die Funktion aktiv ist.

Anhebung der Höhen: Drücken Sie Taster [1], um die Höhen um +6dB anzuheben. Der Taster leuchtet, um anzugeben, dass die Funktion aktiv ist.

Hochpassfilter: Drücken Sie Taster [2], um die Frequenzen unterhalb 75Hz abzuschwächen. Der Taster leuchtet, um anzugeben, dass die Funktion aktiv ist.

PAD: Drücken Sie den PAD-Taster kurz, um die –10dB-Abschwächung zu aktivieren. Der Taster leuchtet, um anzugeben, dass die Funktion aktiv ist.

Anhebung der Höhen: Drücken Sie Taster [1], um die Höhen um +6dB anzuheben. Der Taster leuchtet, um anzugeben, dass die Funktion aktiv ist.

Hochpassfilter: Drücken Sie Taster [2], um die Frequenzen unterhalb 75Hz abzuschwächen. Der Taster leuchtet, um anzugeben, dass die Funktion aktiv ist.

PAD: Appuyez brièvement sur le bouton PAD pour activer l'atténuation de –10dB. Le bouton s'allume pour indiquer que la fonction est enclenchée.

Amplification des aigus: Appuyez sur le bouton [1] pour booster les fréquences aigües de +6dB. Le bouton s'allume pour indiquer que la fonction est enclenchée.

Filtre passe-haut: Appuyez sur le bouton [2] pour atténuer les fréquences en-dessous de 75Hz. Le bouton s'allume pour indiquer que la fonction est enclenchée.

PAD: Pulsa el botón PAD para activar el pad de –10dB. El botón se iluminará para mostrar que la función está activa.

High Boost: Pulsa el botón [1] para activar la potenciación de las frecuencias altas +6dB. El botón se iluminará para mostrar que la función está activa.

High Pass Filter: Pulsa el botón [2] para atenuar las frecuencias por debajo de 75Hz. El botón se iluminará para mostrar que la función está activa.

PAD: Per attivare l'attenuatore –10dB premete il pulsante PAD. Il pulsante si illuminerà per indicare che la funzione è attiva.

Esaltazione Alte Frequenze: Per attivare l'esaltazione delle alte frequenze di +6dB premete il pulsante [1]. Il pulsante si illuminerà per indicare che la funzione è attiva.

Filtro Passa Alto: Per tagliare le frequenze al di sotto dei 75Hz premete il pulsante [2]. Il pulsante si illuminerà per indicare che la funzione è attiva.

PAD: 按 PAD 按钮来激活 −10dB 衰减。 按钮亮起，表示该功能已启用。

高频增益： 按 [1] 按钮来激活 +6dB 高频增益。按钮亮起，表示该功能已启用。

高通滤波器： 按 [2] 按钮来衰减 75Hz 以下的频率。 按钮亮起，表示该功能已启用。

PAD: PAD ボタンを押すと −10dB パッドが起動します。ボタンが点灯して機能が作動することを知らせます。

ハイブースト： [1] ボタンを押すと +6dB 高周波ブーストが起動します。ボタンが点灯して機能が作動することを知らせます。

ハイパスフィルター： [2] ボタンを押すとロールオフ周波数を 75Hz 以下にします。ボタンが点灯して機能が作動することを知らせます。

PAD: −10dB 패드를 활성화하려면 PAD 버튼을 누르십시오. 기능이 활성화되면 버튼이 빛나게 됩니다.

고주파 증폭: +6dB 고주파 증폭을 활성화하려면 [1] 버튼을 누르십시오. 기능이 활성화되면 버튼이 빛나게 됩니다.

하이패스 필터 75Hz 이하의 주파수를 제거하려면 [2] 버튼을 누르십시오. 기능이 활성화되면 버튼이 빛나게 됩니다.

RECORDING TIPS

Tipps für die Aufnahme/Astuces pour l'enregistrement/Sugerencias de grabación/Consigli per la registrazione/录音提示/**収録する際のヒント**/ 녹음 요령



The RØDE NTG4 is a highly directional shotgun microphone featuring a super-cardioid polar pattern, and will therefore capture more audio from sound sources directly in front of the microphone (on-axis) and less of the surrounding environment (off-axis). This makes the NTG4 a great boom microphone for dialogue on location shoots.

For best results position your microphone as close as possible to your sound source, whilst staying out of your camera's shot. A boom pole will assist in mic positioning on location, and always use wind protection, like a Blimp when shooting outdoors.

The on-board PAD switch will help reduce the microphone sensitivity when recording very loud sound sources. The High Pass Filter will reduce undesirable low frequency sounds like traffic, footsteps or air conditioning.

Be sure to monitor your recording at all times to ensure you are happy with your recording results.

Fore more recording tips scan the QR code or visit **www.rode.com**.

Das RØDE NTG4 ist ein Richtrohrmikrofon mit starker Super-Nierencharakteristik (sehr schmal) und überträgt vor allem Signale, die sich gerade vor der Kapsel befinden – seitliche Signale sind weitaus schwächer. Somit eignet sich das NTG4 zum Aufzeichnen von Filmdialogen mit einem Bügel.

Halten Sie das Mikrofon immer so nahe wie möglich an die Schallquelle – aber so, dass es nicht im Bild ist. Die Verwendung eines Bügels ist in der Regel Pflicht. Und für Aufnahmen im Freien benötigen Sie einen Windschutz wie den Blimp.

Mit dem PAD-Taster kann der Ausgangspegel abgeschwächt werden, falls die Schallquelle sehr laut ist. Mit dem Hochpassfilter können Trittschall, Verkehrsgeräusche und Heizungsrumpeln unterdrückt werden.

Am besten überwachen Sie Ihre Aufnahmen die ganze Zeit, um hinterher keine peinlichen Überraschungen zu erleben.

Wenn Sie noch weitere Aufnahmetipps benötigen, scannen Sie einfach den QR-Code oder surfen Sie zu **www.rode.com**.

Le RØDE NTG4 est un microphone canon directionnel avec une directivité super cardioïde qui ne capte que les signaux se trouvant droit devant la capsule. Les signaux latéraux sont sensiblement plus faibles. De ce fait, le NTG4 convient à merveille pour la captation de dialogues sur le terrain avec une perche.

Veillez à rapprocher le microphone autant que faire se peut de la source de signal, tout en veillant à rester en dehors du champs de la caméra. Dans la plupart des cas, l'utilisation d'une perche s'impose. De plus, songez à utiliser une protection anti-vent comme le Blimp pour les séquences à l'extérieur.

Le bouton PAD permet de réduire la sensibilité du micro pour éviter qu'il ne sature face à des signaux très puissants. Le filtre passe-haut permet d'atténuer des fréquences graves indésirables, produites par la circulation, des pas ou une climatisation.

Surveillez l'enregistrement en permanence pour obtenir le résultat escompté.

Pour davantage d'astuces, scannez simplement le code QR ou surfez sur **www.rode.com**.

El RØDE NTG4 es un micrófono tipo shotgun altamente direccional con un patrón polar súper cardioide, que por lo tanto captura más cantidad audio de las fuentes de sonido situadas directamente delante del micrófono (centrado) y menos cantidad del entorno circundante (descentrado). Esto hace que el NTG4 sea un micrófono excelente para grabar diálogos en tomas al aire libre.

Para obtener los mejores resultados, coloca el micrófono lo más cerca posible de la fuente de sonido, permaneciendo fuera del plano de la cámara. Puedes utilizar una pértiga para ayudarte a colocar el micro, y coloca siempre un protector contra el viento, como un Blimp, cuando filmes al aire libre.

El conmutador PAD integrado te ayudará a reducir la sensibilidad del micrófono cuando grabes fuentes de sonido a un volumen muy elevado. El filtro pasa altos reducirá los sonidos de baja frecuencia no deseados, como los del tráfico, los pasos o los equipos de aire acondicionado.

Controla tu grabación en todo momento para asegurarte de quedar satisfecho con los resultados.

Para más sugerencias de grabación, escanea el código QR o visita **www.rode.com**.

Il RØDE NTG4 è un microfono a fucile ad elevata direzionalità, che esibisce un pattern polare super-cardioide, per cui capterà il suono proveniente da una sorgente posta direttamente davanti al microfono (in asse) in misura molto maggiore rispetto a quello dell'ambiente circostante (fuori asse). Questo fa dell'NTG4 un ottimo microfono per asta telescopica, per la registrazione di dialoghi in riprese esterne.

Per ottenere il risultato migliore posizionate il microfono il più vicino possibile alla sorgente sonora, rimanendo comunque al di fuori del campo di ripresa della camera. Durante le riprese esterne quando mettete il microfono su asta telescopica, usate sempre una protezione antivento, per esempio un Blimp.

Quando registrate fonti sonore molto forti, il selettore PAD vi aiuterà a ridurre la sensibilità del microfono. Il Filtro Passa Alto ridurrà i disturbi indesiderati a bassa frequenza come rumore di traffico, passi o aria condizionata.

Assicuratevi sempre di ascoltare le registrazioni mentre le eseguite per essere sicuri del risultato ottenuto.

Per altri consigli riguardanti la registrazione scansionate il codice QR oppure visitate il sito **www.rode.com**.

RØDE NTG4 是一款有高度指向性的枪式话筒，具有超心形拾音模式，因此拾取正前方（同轴）的音源较多，周围环境（离轴）的较少。 这使得 NTG4 特别适合用于录制外景拍摄中的对话。

为了达到最佳录制效果，话筒的位置应尽可能靠近声源，远离相机镜头。 长杆有助于将话筒伸到适当的位置，同时在室外录制时应始终使用防风罩，如 Blimp。

在录制非常大声的声源时，可用板载 PAD 开关降低话筒灵敏度。 高通滤波器可以减少不良的低频声音，如交通、脚步声或空调声。

请务必随时监听您的录音，以确保您获得满意的录音效果。

要获得更多录音提示，请扫描 QR 码或访问 www.rode.com。

RØDE NTG4 はスーパーカーディオイドの極性パターンを持つ超単一指向性マイクのため、マイク（軸上）正面の音源からより多くのオーディオを捉えながらも、周囲（軸外）の音を最小限にとどめることが可能です。この特徴により、 NTG4 はロケーションでの収録に最適なブームマイクとして威力を発揮しています。

収録を成功させるためには、カメラのフレームに入らない位置を維持しながらも、マイクはできるだけ音源に近づけてください。ロケーションでは、ブームポールを利用するとマイクの位置決めに大変便利です。屋外で収録する際は、風から保護するためにも常にBlimp のようなプロテクションを使用してください。

大音量の音源を録音する際に、オンボード PAD スイッチ を使用するとマイクの感度を下げることができて便利です。ハイパスフィルターを使用すると、周囲の交通車両の音、足音、空調機器の音といった、収録したくない低周波域を抑えることができます。

満足のゆく結果を得るためにも、録音する際は常にモニターすることを心がけてください。

より多くのレコーディング時のヒントについては、 QR コードを読み取るか、**www.rode.com**へアクセスしてください。

RØDE NTG4는 슈퍼 카디오이드 극성 패턴의 높은 지향성을 지닌 샷건 마이크로서, 마이크의 정면 방향 음원의 오디오 신호를 보다 잘 잡아내고 (축 일치) 반면에 주변 환경의 신호는 덜 잡아냅니다(축 이탈). 이 때문에 NTG4는 로케이션 촬영 시 대화 녹음용 붐 마이크로 사용하기에 아주 좋습니다.

최선의 결과를 위해서는 마이크를 카메라 샷에 잡히지 않는 한도 내에서 음원과 최대한 가까운 거리에 배치해 주십시오. 붐대는 로케이션 촬영에서 마이크 위치 고정에 도움이 되며, 야외 촬영 시에는 언제나 Blimp와 같은 바람막이 제품을 사용해야 합니다.

내장 PAD 스위치는 소리가 아주 큰 음원 녹음 시에 마이크 민감도를 낮춰주는 역할을 합니다. 하이 패스 필터는 교통 소음, 발걸음 소리 및 에어컨 소음과 같이 원치 않는 저주파 소음을 줄여줍니다.

최선의 녹음 결과를 위해서는 언제나 녹음 상태를 모니터하는 것이 중요합니다.

더 많은 녹음 요령을 보시려면 QR코드를 스캔하시거나 www.rode.com를 방문해 주십시오.

RØDELink

Looking for an option to make your NTG4+ wireless? The RØDELink system provides professional wireless connectivity for the NTG4+ as well as a range of other devices.

Quickly and easily connect your microphones wirelessly at distances up to 100m
RØDELink is so intuitive that it works straight out of the box, with no channel selection necessary.

Powerful and secure
Using a 2.4GHz encrypted digital transmission that is sent on two channels simultaneously, RØDELink automatically selects the strongest signal and ensures your audio is as reliable and secure as a cabled connection.

Designed and made in Australia

Visit **rode.com/rodelink** to learn more.

Möchten Sie das NTG4 drahtlos verwenden? Das RØDELink-System stellt eine professionelle Funkstrecke für das NTG4 und zahlreiche weitere Geräte dar.

Die Reichweite zum Empfänger kann bis zu 100m betragen.
RØDELink arbeitet so intuitiv, dass man das System nur auszupacken braucht – es braucht nicht einmal ein Kanal gewählt zu werden.

Leistungsfähig und zuverlässig
Die Signalübertragung erfolgt digital auf dem 2.4GHz-Band und läuft über zwei Kanäle gleichzeitig. RØDELink wählt automatisch den kräftigeren Kanal und garantiert so, dass es nie zu Ausfällen kommt.

Entwickelt und hergestellt in Australien.
Weitere Infos gibt es unter **rode.com/rodelink**.

Vous souhaitez utiliser le NTG4 sans fil? Le système RØDELink est un système sans fil numérique pour votre NTG4 ainsi que plein d'autres dispositifs.

La portée entre l'émetteur et le récepteur peut s'élever jusqu'à 100m.
RØDELink est tellement intuitif qu'il suffit de déballer et de brancher le système. Il ne faut même pas sélectionner un canal.

Puissant et sécurisé
La transmission des signaux est numérique et s'effectue sur la bande des 2.4GHz. Grâce à l'utilisation de deux canaux à la fois, RØDELink peut à tout moment choisir le canal le plus fort et ainsi éviter toute coupure.

Conçu et fabriqué en Australie.
Voyez **rode.com/rodelink** pour plus d'infos.

¿Quieres que tu NTG4 sea inalámbrico? El sistema RØDELink ofrece conectividad inalámbrica profesional, tanto para el NTG4 como para una amplia gama de otros dispositivos.

Podrás conectar tus micrófonos sin cables, de una manera rápida y sencilla, a distancias de hasta 100m
RØDELink es tan intuitivo que puedes utilizarlo nada más sacarlo de la caja, sin que sea necesario seleccionar canales.

Potente y seguro
Gracias a una transmisión digital cifrada de 2.4GHz que se envía simultáneamente a dos canales, el sistema RØDELink selecciona automáticamente la señal más intensa y garantiza un audio tan fiable y seguro como el de las conexiones con cable.

Diseñado y fabricado en Australia.
Visita **rode.com/rodelink** para más detalles.

Siete in cerca di un sistema per rendere wireless il vostro NTG4? Il sistema RØDELink fornisce collegamenti wireless professionali per l'NTG4 e per altri apparecchi.

Collegate senza fili e con facilità i vostri microfoni fino a distanze di 100m
RØDELink è così intuitivo che funziona appena attivato, senza nessuna necessità di selezione dei canali.

Potente e sicuro
Tramite una trasmissione criptata digitale a 2.4GHz che viene inviata contemporaneamente su due canali, RØDELink sceglie automaticamente il segnale più forte e garantisce che il vostro audio sia affidabile e sicuro tanto quanto una connessione a filo.

Progettato e costruito in Australia
Per saperne di più visitate il sito **rode.com/rodelink**.

想寻找无线使用 NTG4 的方法？ RØDELink 系统为 NTG4 及其他各种设备提供专业无线连接。

无线连接话筒，简单而快捷，有效距离长达 100m
RØDELink 操作直观，开箱即可使用，无需选择频道。

强大而安全
使用 2.4GHz 加密数字传输，双通道同时传送，RØDELink 自动选择最强的信号并确保您的音频与有线连接一样可靠、安全。

由澳大利亚设计和制作。
访问 rode.com/rodelink 了解更多详情。

NTG4 をワイヤレスで操作するオプションをお探しですか? RØDELink システムを利用すると、プロ並に充実したワイヤレスで NTG4 だけではなく、幅広い他の機器と接続することができます。

最長100m離れた距離まで、手早く簡単にマイクをワイヤレスで接続することができます
RØDELink は箱から出せば、すぐその場で使用することができます。チャンネルの選択も不要です。

強力そして確実
同時に２つのチャンネル上に送られる 2.4GHz の暗号化されたデジタルトランスミッションを使用することで、 RØDELink は自動的に最も強力な信号を選出し、ケーブル接続と同等の信頼性と確実性でオーディオを送信します。

設計・製造 オーストラリア
詳細は**rode.com/rodelink**へアクセスしてご覧下さい。

귀하의 NTG4를 무선으로 사용할 수 있는 방법을 찾고 계십니까? RØDELink 시스템은 NTG4를 비롯한 다른 기기들에 전문적인 무선 연결 기능을 제공합니다.

귀하의 마이크를 쉽고 빠르게 100m 거리까지 무선으로 연결해 보십시오.
RØDELink의 사용법은 매우 직관적이므로 채널 설정 필요 없이 상자에서 바로 꺼내 쓸 수 있습니다.

강력한 기능 및 보안성
2개의 채널로 동시에 2.4GHz 암호화 디지털 전송 방식을 사용하는 RØDELink는 자동적으로 가장 강력한 신호를 선택하며, 오디오 신호가 케이블 연결만큼이나 안전하고 믿을 수 있게 전달되도록 합니다.

오스트레일리아에서 설계 및 생산
더 많은 정보를 보시려면 rode.com/rodelink를 방문해 주십시오.